

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2015/1850 НА КОМИСИЯТА

от 13 октомври 2015 година

за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1007/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно търговията с тюленови продукти

(текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕО) № 1007/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 16 септември 2009 г. относно търговията с тюленови продукти ⁽¹⁾, и по-специално член 3, параграф 4 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕО) № 1007/2009 се разрешава — при определени условия — пускането на пазара на тюленови продукти, които са получени от лов, традиционно извършван от инуитските и други коренни общности. С него се разрешава също така пускането на пазара на тюленови продукти, когато вносът на тюленови продукти е епизодичен по своя характер и се състои само от стоки за лична употреба от пътници и техните семейства.
- (2) С Регламент (ЕС) № 737/2010 на Комисията ⁽²⁾ са определени подробни правила за пускането на пазара на тюленови продукти съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 1007/2009.
- (3) С Регламент (ЕС) 2015/1775 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ се изменя член 3 от Регламент (ЕО) № 1007/2009 и се отменя Регламент (ЕС) № 737/2010, считано от датата на прилагане на настоящия регламент. Поради това е необходимо да се определят мерки за прилагането на член 3 от изменения Регламент (ЕО) № 1007/2009.
- (4) Целесъобразно е да се предвиди органите, които отговарят на определени изисквания, да се включат в списък на признатите органи, които издават сертификати, удостоверяващи спазването на условията за пускането на пазара на тюленови продукти.
- (5) Следва да се определят образци за сертификатите и съставляващите ги екземпляри, за да се улеснят администрирането и проверката им.
- (6) Следва да се определят процедури за контрол на сертификатите. Тези процедури следва да са възможно най-опростени и практични, без това да се отразява отрицателно върху надеждността и консистентността на системата за контрол.

⁽¹⁾ ОВ L 286, 31.10.2009 г., стр. 36.

⁽²⁾ Регламент (ЕС) № 737/2010 на Комисията от 10 август 2010 г. за определяне на подробни правила за прилагането на Регламент (ЕО) № 1007/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно търговията с тюленови продукти (ОВ L 216, 17.8.2010 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2015/1775 на Европейския парламент и на Съвета от 6 октомври 2015 г. за изменение на Регламент (ЕО) № 1007/2009 относно търговията с тюленови продукти и за отмяна на Регламент (ЕС) № 737/2010 на Комисията (ОВ L 262, 7.10.2015 г., стр. 1).

- (7) Следва да бъде разрешено използването на електронни системи, за да се улесни обменът на данни между компетентните органи, Комисията и признатите органи.
- (8) Обработването на лични данни за целите на настоящия регламент, и по-специално обработването на личните данни, които се съдържат в сертификатите, следва да е съобразено с Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽¹⁾ и с Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета ⁽²⁾.
- (9) Тъй като с настоящия регламент се определят подробни правила за прилагането на член 3 от Регламент (ЕО) № 1007/2009, както е изменен с Регламент (ЕС) 2015/1775, който се прилага от 18 октомври 2015 г., той следва да влезе в сила спешно.
- (10) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета, създаден съгласно член 18, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета ⁽³⁾,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Предмет

С настоящия документ се определят подробни правила за пускането на пазара на тюленови продукти и за вноса на тюленови продукти за лична употреба от пътници или техните семейства съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 1007/2009.

Член 2

Лична употреба от пътници или техните семейства

1. Тюленови продукти за лична употреба от пътници или техните семейства може да се внасят само ако е изпълнено някое от следните изисквания:
 - а) тюленовите продукти са или облечени от пътниците, или носени като ръчен багаж от тях, или се съдържат в личния им багаж;
 - б) тюленовите продукти са част от личните вещи на физическо лице, което премества обичайното си местопребиваване от трета държава в Съюза;
 - в) тюленовите продукти са придобити на място в трета държава от пътници и са внесени от въпросните пътници на почксна дата, ако, при пристигане на територията на Съюза, тези пътници представят на митническите органи на съответната държава членка следните документи:
 - i) писмено уведомление за внос;
 - ii) придружаващ документ, доказващ придобиването на продуктите в съответната трета държава.
2. За целите на параграф 1, буква в) писменото уведомление и придружаващият документ се заверяват от митническите органи и се връщат на пътниците. При внос уведомлението и придружаващият документ се представят на митническите органи заедно с митническата декларация за съответните продукти.

⁽¹⁾ Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31).

⁽²⁾ Регламент (ЕО) № 45/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 18 декември 2000 г. относно защитата на лицата по отношение на обработката на лични данни от институции и органи на Общността и за свободното движение на такива данни (ОВ L 8, 12.1.2001 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 г. относно защитата на видовете от дивата флора и фауна чрез регулиране на търговията с тях (ОВ L 61, 3.3.1997 г., стр. 1).

Член 3

Признати органи

1. Даден орган се включва в списък на признатите органи, когато докаже, че отговаря на следните изисквания:
 - а) притежава правосубектност;
 - б) в състояние е да установи дали са изпълнени изискванията на член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1007/2009;
 - в) в състояние е да издава и администрира сертификатите, посочени в член 4, параграф 1, както и да обработва и съхранява записи;
 - г) в състояние е да изпълнява функциите си по начин, с който се избягва конфликт на интереси;
 - д) в състояние е да следи за спазване на изискванията, посочени в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1007/2009;
 - е) в състояние е да отнема сертификатите, посочени в член 4, параграф 1, или да прекратява валидността им в случай на неспазване на изискванията на настоящия регламент и да предприема мерки, за да информира за това компетентните органи и митническите органи на държавите членки;
 - ж) подлежи на одит от независима трета страна;
 - з) действа на национално или регионално ниво.
2. За да бъде включен даден орган в списъка, посочен в параграф 1, той представя на Комисията заявление, придружавано от документи, които доказват, че той изпълнява изискванията по параграф 1.
3. В края на всеки цикъл на докладване признатият орган представя на Комисията одитните доклади, изготвени от независимата трета страна, посочена в параграф 1, буква ж).

Член 4

Сертификати

1. При поискване, когато са изпълнени изискванията за пускане на пазара, посочени в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1007/2009, признатият орган издава сертификат съобразно образците в приложението към настоящия регламент.
2. Признатият орган изпраща сертификата на заявителя и съхранява екземпляр от него в продължение на три години за архивни цели.
3. При спазване на член 5, параграф 2, когато тюленов продукт се пуска на пазара, оригиналът на сертификата се предава с тюленовия продукт. Заявителят може да съхранява екземпляр от сертификата.
4. Във всяка фактура, издадена впоследствие, се посочва номерът на сертификата.
5. Тюленов продукт, придружаван от сертификат, който е издаден в съответствие с параграф 1, се смята за отговарящ на условията по член 3, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1007/2009.
6. Митническа декларация за допускане за свободно обращение на тюленов продукт съгласно член 79 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета ⁽¹⁾ се приема, при условие че се представи сертификат, издаден в съответствие с параграф 1 от настоящия член. Без да се засягат разпоредбите на член 77, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2913/92, митническите органи съхраняват екземпляр от сертификата в своя архив.
7. В случай на съмнения относно автентичността или верността на сертификат, издаден в съответствие с параграф 1, както и при необходимост от допълнителни консултации, митническите органи и другите правоприлагащи органи се обръщат към компетентен орган, определен от съответната държава членка в съответствие с член 6. Компетентният орган, към който те са се обърнали, взема решение какви мерки трябва да се предприемат.

⁽¹⁾ Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 1).

Член 5

Формат на сертификатите

1. Сертификатът, посочен в член 4, параграф 1, се изготвя на хартиен носител или в електронна форма.
2. Ако сертификатът е в електронна форма, в момента на пускането си на пазара тюленовият продукт се придружава от разпечатка на този сертификат.
3. Използването на сертификата не засяга други формалности, свързани с пускането на пазара.
4. Компетентен орган, определен в съответствие с член 6, може да изиска сертификатът да бъде преведен на официалния език на държавата членка, на чийто пазар ще бъде пуснат продуктът.

Член 6

Компетентни органи

1. Всяка държава членка определя един или няколко компетентни органа, които отговарят за следните задачи:
 - а) проверка — при поискване от страна на митническите органи съгласно член 4, параграф 7 — на сертификатите за внесени тюленови продукти;
 - б) контрол върху издаването на сертификати от признатите органи, установени и действащи в съответната държава членка;
 - в) съхраняване на екземпляри от сертификатите, издадени за тюленови продукти, които са получени от лов на тюлени в съответната държава членка.
2. Държавите членки уведомяват Комисията за компетентните органи, определени в съответствие с параграф 1.
3. Комисията публикува на своя уебсайт списъка на компетентните органи, определени в съответствие с параграф 1. Списъкът редовно се актуализира.

Член 7

Електронни системи за обмен и запис на данни

1. Компетентните органи може да използват електронни системи за обмен и запис на данните, съдържащи се в сертификатите.
2. Държавите членки се съобразяват с изискването за взаимно допълване и техническа и оперативна съвместимост на електронните системи, посочени в параграф 1.

Член 8

Защита по отношение на обработването на лични данни

Настоящият регламент не засяга нивото на защита на физическите лица по отношение на обработването на лични данни съгласно правото на Съюза и националното право, и по-специално не променя задълженията и правата, установени в Директива 95/46/ЕО и Регламент (ЕО) № 45/2001. Защитата на физическите лица по отношение на обработването на лични данни се осигурява по-специално що се отнася до оповестяването или съобщаването на личните данни, съдържащи се в сертификата.

Член 9

Преходни разпоредби

Сертификатите, издадени от признат орган в съответствие с Регламент (ЕС) № 737/2010 преди 18 октомври 2015 г., остават в сила след тази дата.

Член 10

Влизане в сила и прилагане

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 18 октомври 2015 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 13 октомври 2015 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ — СЕРТИФИКАТ ЗА ПУСКАНЕ НА ПАЗАРА В СЪЮЗА НА ТЮЛЕНОВИ ПРОДУКТИ, КОИТО СА ПОЛУЧЕНИ ОТ ЛОВ, ИЗВЪРШВАН ОТ ИНУИТСКИТЕ И ДРУГИ КОРЕННИ ОБЩНОСТИ, В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 1 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1007/2009 ОТНОСНО ТЪРГОВИЯТА С ТЮЛЕНОВИ ПРОДУКТИ

| | | | | |
|-----------------|---|--|--|--|
| ОРИГИНАЛ | 1 | 1 Издаващ орган Име Адрес | 2 За целите на издаващата държава | |
| | | 3 Номер на сертификата | | |
| | | 4 Държава на пускане на пазара | | |
| | | 5 Код по ISO | | |
| | | 6 Търговско описание на тюленовия продукт | | |
| 1 | | 7 Научно наименование | 8 Позиция по ХС | |
| | 9 Държава на улов | 10 Код по ISO | | |
| | 11 Нетно тегло (kg) | 12 Брой единици | | |
| | 13 Отличителни знаци | 14 Уникален идентификатор | | |
| | 15 Подпис и печат на издаващия орган Място и дата | | 16 Митническа заверка Номер на митническата декларация Подпис и печат Място и дата | |

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ — СЕРТИФИКАТ ЗА ПУСКАНЕ НА ПАЗАРА В СЪЮЗА НА ТЮЛЕНОВИ ПРОДУКТИ, КОИТО СА ПОЛУЧЕНИ ОТ ЛОВ, ИЗВЪРШВАН ОТ ИНУИТСКИТЕ И ДРУГИ КОРЕННИ ОБЩНОСТИ, В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 1 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1007/2009 ОТНОСНО ТЪРГОВИЯТА С ТЮЛЕНОВИ ПРОДУКТИ

| | | | | |
|-------------------------------------|---|--|--|--|
| ЕКЗЕМПЛЯР ЗА ИЗДАВАЩИЯ ОРГАН | 2 | 1 Издаващ орган Име Адрес | 2 За целите на издаващата държава | |
| | | 3 Номер на сертификата | | |
| | | 4 Държава на пускане на пазара | | |
| | | 5 Код по ISO | | |
| | | 6 Търговско описание на тюленовия продукт | | |
| | 2 | | | |
| | 7 Научно наименование | 8 Позиция по ХС | | |
| | 9 Държава на улов | | 10 Код по ISO | |
| | 11 Нетно тегло (kg) | | 12 Брой единици | |
| | 13 Отличителни знаци | | 14 Уникален идентификатор | |
| | 15 Подпис и печат на издаващия орган Място и дата | | 16 Митническа заверка Номер на митническата декларация Подпис и печат Място и дата | |

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ — СЕРТИФИКАТ ЗА ПУСКАНЕ НА ПАЗАРА В СЪЮЗА НА ТЮЛЕНОВИ ПРОДУКТИ, КОИТО СА ПОЛУЧЕНИ ОТ ЛОВ, ИЗВЪРШВАН ОТ ИНУИТСКИТЕ И ДРУГИ КОРЕННИ ОБЩНОСТИ, В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 1 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1007/2009 ОТНОСНО ТЪРГОВИЯТА С ТЮЛЕНОВИ ПРОДУКТИ

| | | | | |
|-------------------------------|----------|---|--|--|
| ЕКЗЕМПЛЯР ЗА МИТНИЦАТА | 3 | 1 Издаващ орган Име Адрес | 2 За целите на издаващата държава | |
| | | 3 Номер на сертификата | | |
| | | 4 Държава на пускане на пазара | | |
| | | 5 Код по ISO | | |
| | | 6 Търговско описание на тюленовия продукт | | |
| 3 | | 7 Научно наименование | 8 Позиция по ХС | |
| | | 9 Държава на улов | 10 Код по ISO | |
| | | 11 Нетно тегло (kg) | 12 Брой единици | |
| | | 13 Отличителни знаци | 14 Уникален идентификатор | |
| | | 15 Подпис и печат на издаващия орган Място и дата | 16 Митническа заверка Номер на митническата декларация Подпис и печат Място и дата | |

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ — СЕРТИФИКАТ ЗА ПУСКАНЕ НА ПАЗАРА В СЪЮЗА НА ТЮЛЕНОВИ ПРОДУКТИ, КОИТО СА ПОЛУЧЕНИ ОТ ЛОВ, ИЗВЪРШВАН ОТ ИНУИТСКИТЕ И ДРУГИ КОРЕННИ ОБЩНОСТИ, В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 1 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1007/2009 ОТНОСНО ТЪРГОВИЯТА С ТЮЛЕНОВИ ПРОДУКТИ

| | | | | |
|--|----------|---|--|--|
| ЕКЗЕМПЛЯР ЗА КОМПЕТЕНТНИЯ ОРГАН | 4 | 1 Издаващ орган Име Адрес | 2 За целите на издаващата държава | |
| | | 3 Номер на сертификата | | |
| | | 4 Държава на пускане на пазара | | |
| | | 5 Код по ISO | | |
| | | 6 Търговско описание на тюленовия продукт | | |
| 4 | | 7 Научно наименование | 8 Позиция по ХС | |
| | | 9 Държава на улов | 10 Код по ISO | |
| | | 11 Нетно тегло (kg) | 12 Брой единици | |
| | | 13 Отличителни знаци | 14 Уникален идентификатор | |
| | | 15 Подпис и печат на издаващия орган Място и дата | 16 Митническа заверка Номер на митническата декларация Подпис и печат Място и дата | |

ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ — СЕРТИФИКАТ ЗА ПУСКАНЕ НА ПАЗАРА В СЪЮЗА НА ТЮЛЕНОВИ ПРОДУКТИ, КОИТО СА ПОЛУЧЕНИ ОТ ЛОВ, ИЗВЪРШВАН ОТ ИНУИТСКИТЕ И ДРУГИ КОРЕННИ ОБЩНОСТИ, В СЪОТВЕТСТВИЕ С ЧЛЕН 3, ПАРАГРАФ 1 ОТ РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 1007/2009 ОТНОСНО ТЪРГОВИЯТА С ТЮЛЕНОВИ ПРОДУКТИ

| | | | | |
|-----------------|---|--|--|--|
| ЗАПАЗЕНО | 5 | 1 Издаващ орган Име Адрес | 2 За целите на издаващата държава | |
| | | 3 Номер на сертификата | | |
| | | 4 Държава на пускане на пазара | | |
| | | 5 Код по ISO | | |
| | | 6 Търговско описание на тюленовия продукт | | |
| 5 | 7 Научно наименование | 8 Позиция по ХС | | |
| | 9 Държава на улов | 10 Код по ISO | | |
| | 11 Нетно тегло (kg) | 12 Брой единици | | |
| | 13 Отличителни знаци | 14 Уникален идентификатор | | |
| | 15 Подпис и печат на издаващия орган Място и дата | 16 Митническа заверка Номер на митническата декларация Подпис и печат Място и дата | | |

Указания за попълване

Общи указания:

Попълва се с главни букви.

| | | |
|-----------|---|---|
| Клетка 1 | Издаващ орган | Посочват се името и адресът на признатия орган, който издава сертификата. |
| Клетка 2 | За целите на издаващата държава | Клетка за целите на издаващата държава. |
| Клетка 3 | Номер на сертификата | Посочва се номерът на сертификата. |
| Клетка 4 | Държава на пускане на пазара | Посочва се държавата, в която се предвижда тюленовият продукт да бъде пуснат за първи път на пазара на Европейския съюз. |
| Клетка 5 | Код по ISO | Посочва се двубуквеният код на държавата, декларирана в клетка 4. |
| Клетка 6 | Търговско описание на тюленовия продукт | Посочва се търговското описание на тюленовия(те) продукт(и). Описанието трябва да е в съответствие с вписаното в клетка 7. |
| Клетка 7 | Научно наименование | Посочват се научните наименования на видовете тюлени, използвани в продукта. Когато в съставен продукт са използвани няколко вида, всеки вид се посочва на отделен ред. |
| Клетка 8 | Позиция по ХС | Посочва се четирицифреният или шестцифреният код на стоката съгласно Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките. |
| Клетка 9 | Държава на улов | Посочва се държавата, в която използваните в продукта тюлени са били уловени в дивата природа. |
| Клетка 10 | Код по ISO | Посочва се двубуквеният код на държавата, декларирана в клетка 9. |
| Клетка 11 | Нетно тегло | Посочва се общото тегло в килограми. То се определя като нетна маса на тюленовите продукти без непосредствени контейнери или други опаковки, с изключение на подложки, разделители, етикети и др. |
| Клетка 12 | Брой единици | Когато е приложимо, се посочва броят единици. |
| Клетка 13 | Отличителни знаци | Когато е приложимо, се посочват отличителни знаци, например — номер на партидата или номер на товарителницата. |
| Клетка 14 | Уникален идентификатор | Посочва се нанесен върху самия продукт идентификатор, използван за проследяване. |
| Клетка 15 | Подпис и печат на издаващия признат орган | В тази клетка се подписва оправомощеното длъжностно лице, посочват се мястото и датата и се полага официалният печат на издаващия признат орган. |
| Клетка 16 | Митническа заверка | Митническият орган посочва номера на митническата декларация и полага своя подпис и печат. |